



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
2 August 2012
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Пятьдесят вторая сессия
9–27 июля 2012 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

Багамские Острова

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рассмотрел объединенный с первоначального по четвертый периодический доклад (CEDAW/C/BHS/4) и пятый периодический доклад (CEDAW/C/BHS/5) Багамских Островов на своих 1057-м и 1058-м заседаниях 20 июля 2012 года (CEDAW/C/SR.1057 and 1058). Перечни тем и вопросов Комитета содержатся в документах CEDAW/C/BHS/Q/4 и CEDAW/C/BHS/Q/5, а ответы правительства Багамских Островов содержатся в документах CEDAW/C/BHS/Q/4/Add.1 и CEDAW/C/BHS/Q/5/Add.1.

А. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление его объединенного первоначального — четвертого периодического доклада и его пятого периодического доклада, которые имели хорошую структуру и, в целом, следовали руководящим принципам Комитета в отношении подготовки докладов, хотя в них и отсутствовали ссылки на общие рекомендации Комитета и некоторые конкретные данные в разбивке по полу. Комитет выражает признательность государству-участнику за его устное представление докладов, письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых членами его предсессионной рабочей группы, и за дальнейшие разъяснения в связи с вопросами, заданными членами Комитета в устной форме.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление делегации, которую возглавляла министр социальных служб и общинного развития г-жа Мелани Гриффен и в состав которой входили представители Генеральной прокуратуры и министерства по делам законодательства, министерства образования, министерства здравоохранения, Национального консультативного совета по делам женщин Багамских Островов, Бюро по делам женщин



и представители Постоянного представительства Багамских Островов при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, который имел место между делегацией и членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет высоко оценивает усилия, предпринятые государством-участником для расширения прав и возможностей женщин и борьбы с дискриминацией по признаку пола.

5. Комитет приветствует принятие:

а) Закона об образовании 1962 года и поправки к нему 1996 года, которые обеспечивают всеобщий и равный доступ к образованию;

б) Закона о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии 1991 года;

с) Закона о занятости 2001 года;

д) Закона о наследовании 2002 года, который позволяет мужчинам и женщинам иметь равные наследственные права;

е) Закона о борьбе с бытовым насилием (Охранные приказы) 2007 года;

ф) Закона о торговле людьми (Предотвращение и ликвидация) 2008 года;

6. Комитет с удовлетворением отмечает существование Бюро по делам женщин и начало реализации различных инициатив по борьбе с насилием в отношении женщин, включая проведение министерством труда и социального развития в 2012 году кампании под лозунгом «Бытовое насилие — общая проблема».

7. Комитет также с удовлетворением отмечает, что государство-участник ратифицировало:

а) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах;

б) Международный пакт о гражданских и политических правах;

с) Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

д) Конвенцию о правах ребенка.

8. Комитет также приветствует снятие 18 февраля 2011 года оговорки в отношении статьи 16(h) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

С. Основные проблемные области и рекомендации

9. Комитет напоминает об обязательстве государства-участника систематически и постоянно осуществлять, без каких-либо задержек, все положения Конвенции и считает приведенные в настоящих заключительных замечаниях озабоченности и рекомендации вопросами, требующими приоритетного внимания со стороны государства-участника. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник сосредоточить внимание на этих областях в рамках своей деятельности по осуществлению Конвенции и представить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в своем следующем периодическом докладе. Комитет призывает государство-участник препроводить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам, парламенту и судебным органам, с тем чтобы обеспечить их полное осуществление, и рекомендует государству-участнику обеспечить распространение информации о Конвенции, в частности внутри гражданского общества.

Парламент

10. Подтверждая, что правительство несет главную ответственность и особенно подотчетно за осуществление в полном объеме обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция является обязательным к исполнению документом во всех ветвях государственного управления, и предлагает государству-участнику рекомендовать своему парламенту, в соответствии с принятыми им процедурами и в надлежащих случаях, принимать необходимые меры для осуществления настоящих заключительных замечаний в процессе подготовки следующего доклада государства-участника по Конвенции.

Распространение информации о Конвенции и доступ к правосудию

11. Хотя Комитет отмечает наличие юридических санкций за акты дискриминации в отношении женщин, Комитет озабочен ограниченным числом дел, переданных на рассмотрение в суд с целью возмещения ущерба за проявление дискриминации в отношении женщин. Комитет также по-прежнему обеспокоен тем, что женщины, и особенно женщины, проживающие на островах Фэмили, не осведомлены о своих правах по Конвенции и, в результате, не могут требовать их соблюдения.

12. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все надлежащие меры к тому, чтобы обеспечить достаточную осведомленность о Конвенции и общих рекомендациях Комитета и их применение всеми ветвями правительства и судебными органами в качестве основы для всех законов, судебных решений и политических программ по вопросам гендерного равенства и улучшения положения женщин, а также их включение в программы подготовки судей, юристов, прокуроров, сотрудников полиции и других сотрудников правоохранительных органов;

б) повысить осведомленность женщин об их правах и средствах их практического осуществления и обеспечить предоставление информации о Конвенции всем женщинам и мужчинам, особенно проживающим на ост-

ровах Фэмили, с использованием всех надлежащих средств, включая средства массовой информации.

Конституционная и законодательная защита женщин от дискриминации

13. Хотя Комитет отмечает, что Конституция (статья 15 главы 3) защищает права всех граждан, независимо от расы, места происхождения, политических взглядов, цвета кожи, вероисповедания и пола, Комитет по-прежнему озабочен тем, что в Конституции и национальном законодательстве государства-участника не содержится четкого определения дискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции или положений о равных правах женщин в соответствии со статьей 2(а) Конвенции. Комитет также обеспокоен тем, что статья 6 (1) Конституции не обеспечивает защиты от дискриминации применительно к усыновлению/удочерению, браку, разводу, похоронам, распоряжению имуществом после смерти или другим вопросам, связанным с персональным правом. Далее, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не сняло свою оговорку в отношении статьи 2(а) Конвенции на том основании, что проведенный в 2002 году референдум по вопросу о включении определения дискриминации в отношении женщин в Конституцию и национальное законодательство не дал положительных результатов.

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) в сотрудничестве с Комиссией по конституционной реформе Багамских Островов принять меры к отмене статьи 26(1) Конституции и обеспечить включение в Конституцию или другое соответствующее законодательство четкого определения дискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции, а также положений о равных правах женщин в соответствии со статьей 2(а) Конвенции;

б) принять все необходимые меры к снятию своей оговорки в отношении статьи 2(а) Конвенции, касающейся включения принципа равноправия женщин и мужчин в Конституцию или другое соответствующее законодательство.

Законодательная основа

15. Хотя Комитет приветствует принятие законодательства, включающего некоторые положения Конвенции, Комитет по-прежнему озабочен тем, что государство-участник не провело всеобъемлющего пересмотра своего внутреннего законодательства и не приняло нового законодательства, с тем чтобы обеспечить включение всего текста Конвенции в свод своих национальных законов. Комитет отмечает, что в отсутствие такого полного включения положений Конвенции во внутреннее законодательство государство-участник еще не обеспечило осознания актуальности Конвенции и необходимости ее прямого применения.

16. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) провести в конкретно установленные сроки и без дальнейшей задержки всеобъемлющий пересмотр внутреннего законодательства и принять новое законодательство, с тем чтобы привести положения внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией;

б) обеспечить, чтобы все дискриминационные положения были пересмотрены и упразднены, с тем чтобы достичь равноправия де-юре и обеспечить равенство женщин де-факто в соответствии с обязательствами государства-участника по Конвенции.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

17. Комитет приветствует создание Бюро по делам женщин и план преобразования Бюро в управление, а также план государства-участника по укреплению полномочий Бюро и увеличение его бюджета после 2004 года. Хотя Комитету известно, что Бюро по делам женщин входит в структуру министерства социальных служб и общинного развития и имеет в своем распоряжении социальных работников, действующих по всей территории архипелага, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу: а) ограниченных финансовых и людских ресурсов, выделяемых непосредственно Бюро, в штат которого входят 4 сотрудника и которому было выделено менее 1 процента национального бюджета; б) необходимости укрепления его технического потенциала; в) задержки с завершением разработки и принятием национальной гендерной политики; и д) отсутствия дезагрегированных данных с разбивкой по полу, необходимых для оценки воздействия и эффективности стратегий и программ, нацеленных на учет вопросов гендерного равенства и расширение возможностей осуществления женщинами своих прав человека.

18. В соответствии с **Общей рекомендацией № 6 (1988) Комитета и руководящими принципами, предусмотренными в Пекинской платформе действий в отношении создания необходимых условий для эффективного функционирования национальных механизмов**, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **увеличить в течение четко определенного периода времени финансовые и людские ресурсы, выделяемые Бюро по делам женщин на национальном и местном уровнях; провести в Бюро мероприятия по укреплению технического потенциала; и расширить его полномочия в деле разработки, консультирования, координации и наблюдения за осуществлением законодательных и политических мер в области обеспечения гендерного равенства;**

б) **завершить разработку и ускорить прием национальной гендерной политики и предусмотреть в ней реализацию подхода, нацеленного на достижение конкретных результатов, в том числе конкретных показателей и целей;**

в) **разработать всеобъемлющую систему гендерных показателей для улучшения сбора дезагрегированных данных с разбивкой по полу, необходимых для оценки воздействия и эффективности стратегий и программ, нацеленных на учет вопросов гендерного равенства и расширение возможностей осуществления женщинами своих прав человека.**

Временные специальные меры

19. Комитет обеспокоен тем, что понимание государством-участником цели и необходимости принятия временных специальных мер не соответствует положениям статьи 4(1) Конвенции и общей рекомендации № 25 Комитета. Он так-

же обеспокоен тем, что государство-участник не планировало и не планирует принять никакие временные специальные меры в качестве необходимой стратегии для ускорения достижения реального равенства между женщинами и мужчинами в областях, где женщины, и особенно женщины, проживающие в условиях нищеты, женщины-мигранты и женщины-инвалиды, недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении.

20. Комитет рекомендует государству-участнику применять временные специальные меры в соответствии со статьей 4(1) Конвенции, как это предусматривается в общей рекомендации № 25 Комитета, во всех охватываемых Конвенцией областях, где женщины недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении, включая женщин, проживающих в условиях нищеты, женщин-мигрантов и женщин-инвалидов. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику:

а) установить четко определенные сроки и выделить достаточные ресурсы для осуществления временных специальных мер в различных формах, как, например, осуществление информационно-просветительских и вспомогательных программ, установление квот и принятие других активных и нацеленных на достижение конкретных результатов мер, направленных на обеспечение реального равенства женщин и мужчин во всех областях, и поощрять применение таких мер как в государственном секторе, так и в частном секторе;

б) повышать осведомленность членов парламента, сотрудников государственных учреждений, работодателей и общественности в целом о необходимости принятия временных специальных мер и представить всеобъемлющую информацию о применении таких мер и их воздействии в следующем периодическом докладе государства-участника.

Стереотипы и вредные виды практики

21. Комитет с удовлетворением отмечает существование Национальной программы для родителей, реализация которой заставляет родителей отходить от традиционных ролей женщин и мужчин, и пересмотр министерством образования учебной программы по вопросам здоровья и семейной жизни в целях решения проблемы гендерных стереотипов. Вместе с тем Комитет выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с сохранением негативных культурных норм, практики и традиций, а также патриархальных взглядов и глубоко укоренившихся стереотипов в отношении ролей, обязанностей и идентичности женщин и мужчин в семье (согласно которым мужчины считаются кормильцами, а женщины обеспечивают уход за членами семьи), на рабочем месте, в политической жизни и обществе. Комитет отмечает, что стереотипы способствуют неравенству по признаку пола во всех областях жизни и сохранению насилия в отношении женщин.

22. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно разработать всеобъемлющую стратегию на основе ориентированного на достижение конкретных результатов подхода с целью ликвидации стереотипов, приводящих к дискриминации в отношении женщин в семье, на рабочем месте, в политической жизни и обществе в соответствии со статьями 2(f) и 5(a) Конвенции. Такие меры должны включать согласованные действия, которые должны быть осуществлены в четко определенные сроки и в со-

трудничестве с гражданским обществом, в целях воспитания и просвещения женщин и мужчин по этим вопросам на всех уровнях общества с привлечением системы школьного образования и средств массовой информации.

Насилие в отношении женщин

23. Комитет приветствует кампанию борьбы с изнасилованиями, начало реализации различных инициатив по борьбе с насилием в отношении женщин и принятие Закона 1991 года о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии и Закона 2007 года о борьбе с бытовым насилием (Охранные приказы). Вместе с тем, Комитет выражает обеспокоенность в связи с:

- a) большим числом случаев насилия, включая изнасилования, в государстве-участнике и большим числом случаев бытового насилия;
- b) отсутствием всеобъемлющего закона о борьбе с насилием в отношении женщин;
- c) задержкой с принятием поправки к Закону 1991 года о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии, предусматривающей уголовную ответственность за супружеское изнасилование;
- d) отсутствием всеобъемлющего плана, нацеленного на борьбу со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек;
- e) медленным рассмотрением дел в судебной системе, что оказывает негативное воздействие на женщин, являющихся жертвами насилия;
- f) ограниченным числом государственных убежищ для жертв бытового насилия, особенно на островах Фэмили, и отсутствием возможностей у женщин, имеющих сыновей в возрасте старше 10 лет, пользоваться такими убежищами;
- g) отсутствием данных о сообщенных случаях гендерного насилия и об уголовном преследовании и показателях вынесения обвинительных приговоров по делам о насилии в отношении женщин, а также задержкой с принятием протокола для систематического и регулярного сбора и анализа данных и информации о всех формах насилия в отношении женщин.

24. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- a) рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего закона о борьбе с насилием в отношении женщин;
- b) безотлагательно повысить осведомленность населения об уголовном характере супружеского изнасилования и внести поправку в Закон 1991 года о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии, с тем чтобы предусмотреть уголовную ответственность за супружеское изнасилование;
- c) принять всеобъемлющий план, направленный на борьбу со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек, и выработать стратегию его осуществления;
- d) принять необходимые меры по обеспечению быстрого доступа к правосудию женщин, ставших жертвами всех форм гендерного насилия;

е) предоставлять надлежащую помощь и защиту женщинам, ставшим жертвами насилия, в частности проводить психологическую реабилитацию и создать надлежащее число убежищ, в том числе на островах Фэмили, специализирующихся на защите жертв бытового насилия и принимающих женщин с их детьми;

ф) собирать всеобъемлющие статистические данные о насилии в отношении женщин с разбивкой по полу, возрасту и типам отношений между жертвой и лицом, совершившим насилие, включая данные о количестве жалоб, показателях уголовного преследования и числе вынесенных обвинительных приговоров, а также о приговорах, вынесенных в отношении лиц, совершивших сексуальное и гендерное насилие, и включить эти данные в следующий доклад государства-участника.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

25. Хотя Комитет отмечает принятие Закона 2008 года о торговле людьми (Предотвращение и ликвидация), Комитет по-прежнему обеспокоен:

а) отсутствием эффективного осуществления этого Закона и отсутствием дел, переданных в суд после вступления этого Закона в силу;

б) отсутствием политики и программ, касающихся предотвращения, защиты, оказания помощи и юридической поддержки жертв торговли людьми, включая тех, кто принудительно эксплуатируется для занятия проституцией;

в) количеством детей, занятых в проституции и детской порнографии, и отсутствием информационно-просветительских мероприятий среди субъектов, непосредственно связанных с индустрией туризма, по вопросам детей и, как представляется, девочек, занятых в определенных видах связанной с туризмом деятельности, которые находятся в группе риска и могут быть привлечены к коммерческой сексуальной эксплуатации;

г) уголовной ответственностью за занятие проституцией (заключение в тюрьму сроком на пять лет) на основании Закона 1991 года о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии.

26. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить эффективное выполнение Закона 2008 года о торговле людьми (Предотвращение и ликвидация); укрепить с этой целью Государственный межведомственный комитет по проблеме торговли людьми и Целевую группу по торговле людьми; и в дополнение к Закону 2008 года безотлагательно завершить разработку проекта национального плана действий на основе ориентированного на достижение результатов подхода с указанием конкретных показателей и целей;

б) укрепить механизмы расследования, уголовного преследования и наказания лиц, занимающихся торговлей людьми;

в) разработать стратегии и программы, направленные на предотвращение, защиту, оказание помощи и юридическую поддержку жертв торговли людьми, включая тех, кто принудительно эксплуатируется для занятия проституцией, и создать специальные убежища для женщин, ставших жертвами торговли людьми;

d) принять необходимые меры, направленные на ликвидацию детской порнографии, и повысить осведомленность субъектов, непосредственно связанных с индустрией туризма, по вопросам детей и, как представляется, девочек, занятых в определенных видах связанной с туризмом деятельности, которые находятся в группе риска и могут быть привлечены к коммерческой сексуальной эксплуатации;

e) провести обзор своей политики борьбы с проституцией и соответствующего законодательства, в частности Закона 1991 года о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии, с целью декриминализации занятия женщинами проституцией, обеспечения того, чтобы женщины, участвующие в сексуальной торговле, не подвергались наказанию, и снижения спроса мужчин на проституцию;

f) расширить усилия по международному, региональному и двустороннему сотрудничеству со странами происхождения, транзита и назначения, с тем чтобы предотвращать торговлю людьми путем обмена информацией, и согласовать процедуры уголовного преследования и наказания лиц, занимающихся торговлей людьми.

Участие в политической и общественной жизни

27. Хотя Комитет приветствует тот факт, что женщины занимают ключевые позиции в судебных органах и правительстве, и, в частности, наличие большого числа женщин на дипломатической службе, Комитет озабочен сохраняющимся низким уровнем участия женщин в политической и общественной жизни.

28. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить доступ женщин ко всем областям политической и общественной жизни, в том числе к должностям на высоком уровне принятия решений;

b) принять временные специальные меры, как, например, введение квот, в соответствии со статьей 4(1) Конвенции и общей рекомендацией № 25 (2004) Комитета о временных специальных мерах, с тем чтобы повысить число женщин, участвующих в политической и общественной жизни и занимающих должности, связанные с принятием решений;

c) осуществлять мероприятия, нацеленные на повышение осведомленности общества в целом о важности участия женщин в процессах принятия решений, и разработать целенаправленные учебные и наставнические программы по развитию лидерских и переговорных навыков для нынешних и потенциальных кандидатов-женщин и женщин, занимающих должности на государственной службе.

Гражданство

29. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не считает себя обязанным выполнять положения статьи 9(1) и (2) Конвенции на том основании, что в ходе конституционного референдума граждане Багамских Островов проголосовали против отмены конституционного положения, запрещающего женщинам передавать свое гражданство своим детям или своим супругам, имею-

щим иностранное гражданство. Кроме того, Комитет обеспокоен вынесением наказаний ищущим убежище лицам за незаконный въезд и нахождение в стране и условиями их содержания под стражей, которые являются особенно неприемлемыми для женщин и детей.

30. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) повысить осведомленность населения о равноправии женщин и мужчин в вопросе передачи гражданства;

б) внести изменения в его Конституцию и соответствующие внутренние законы, с тем чтобы предоставить багамским женщинам равные с мужчинами права в вопросе передачи своего гражданства своим детям или своим супругам, имеющим иностранное гражданство;

с) снять свою оговорку по статье 9(2) Конвенции;

д) обеспечить, чтобы беженцы и лица, ищущие убежище, особенно женщины и девочки, не подвергались наказанию за незаконный въезд в страну и нахождение в ней, чтобы помещение лиц, ищущих убежище, под стражу использовалось только в качестве крайней меры, в случае необходимости и на как можно самый короткий срок, и чтобы гарантии против выдворения соблюдались в полной мере; улучшить условия содержания под стражей для женщин, ищущих убежища, в соответствии с международными стандартами; и обеспечить доступ к надлежащим медицинским учреждениям и надлежащему медицинскому обслуживанию, особенно беременным женщинам.

Образование

31. Комитет высоко оценивает высокий уровень грамотности женщин в государстве-участнике, принятие в 1962 году Закона об образовании и поправок к нему в 1996 году, которые обеспечивают всеобщий и равный доступ к образованию, и шаги, предпринятые с целью поощрения девочек приобретать нетрадиционные профессии. Вместе с тем, Комитет по-прежнему озабочен:

а) существованием ряда проблем/барьеров, с которыми сталкиваются женщины, посещающие занятия по программам обучения и грамотности для взрослых, включая культурные модели, оппозицию со стороны супругов, медицинские проблемы, стремление скрыть недостаток грамотности, отсутствие доступа для инвалидов и нехватку программ для отдаленных областей;

б) отсутствием данных о представленности женщин и девочек в тех областях образования, где традиционно преобладают мужчины, как, например, инженерное дело и информационные технологии;

с) сохранением стереотипов в программах школьного обучения, несмотря на проведенную в 1997 году реформу учебных программ, в результате которой стереотипы были устранены в естественных науках, изучении английского языка и предметах профессионально-технического обучения.

32. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры с целью ликвидации барьеров, препятствующих посещению женщинами занятий по программам обучения и грамотности для взрослых;

b) собирать данные о представленности женщин в тех областях образования, где традиционно преобладают мужчины, и поощрять женщин и мужчин выбирать нетрадиционные области образования и профессии;

c) провести оценку учебных программ, с тем чтобы обеспечить учет и включение в них гендерной проблематики и конкретно охватить принципы равенства женщин и мужчин; и провести новый пересмотр учебных пособий и учебных программ по вопросам семейной жизни и здоровья с целью исключения еще остающихся в них стереотипов.

Занятость

33. Хотя Комитет приветствует наличие законодательных положений, предусматривающих равную оплату за труд равной ценности, а также положений, предусматривающих оплачиваемый декретный отпуск, Комитет обеспокоен тем, что:

a) раздел 6(b) Закона 2001 года о занятости ограничивает труд равной ценности вопреки Конвенции о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (№ 100) Международной организации труда;

b) профессиональная сегрегация мужчин и женщин сохраняется, в том числе в более высокой профессиональной категории старших сотрудников и менеджеров, и что женщины сконцентрированы в так называемых типично женских профессиях;

c) некоторые законодательные положения не соответствуют положениям Конвенции об охране материнства (№ 103) Международной организации труда в том, что касается права на декретный отпуск, обязательный шестинедельный послеродовой отпуск, перерыв в работе для кормления ребенка и защиту от увольнения в ходе декретного отпуска;

d) показатели безработицы выше среди женщин;

e) неоплачиваемая работа, выполняемая, главным образом, женщинами, не засчитывается для получения пенсии и других пособий, связанных с трудовой деятельностью;

f) государство-участник не представило информацию о мерах по осуществлению правовых положений (главы 99 Статутного права и Закона о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии), защищающих от сексуальных домогательств и насилия в отношении женщин на рабочем месте.

34. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять надлежащее законодательство, гарантирующее соблюдение принципа «равной оплаты за труд равной ценности» во всех областях трудовой деятельности в соответствии со статьей 11(1)(d) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцией № 100;

b) принять эффективные меры, включая временные специальные меры, с тем чтобы ликвидировать профессиональную сегрегацию, основанную на связанных с гендерными представлениями стереотипах;

с) привести в соответствие с Конвенцией № 103 правовые положения, касающиеся права на декретный отпуск, обязательный шестинедельный послеродовой отпуск, перерыв в работе для кормления ребенка и защиту от увольнения в ходе декретного отпуска;

д) осуществлять политические программы в сфере занятости, нацеленные на сокращение неравных показателей/более высокого уровня безработицы среди женщин;

е) обеспечить, чтобы женщины, выполняющие неоплачиваемую работу, имели право на получение пенсии и других связанных с трудовой деятельностью пособий, особенно в преклонном возрасте;

ф) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о достойном труде домашних работников (№ 189) Международной организации труда, касающейся обеспечения достойных условий труда для домашних работников;

г) обеспечить эффективное выполнение правовых положений (статьи 99 Статутного права и Закона о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии), защищающих от сексуальных домогательств и насилия в отношении женщин на рабочем месте.

Охрана здоровья

35. Комитет обеспокоен:

а) недостаточным доступом к услугам по охране психического здоровья на островах Фэмили;

б) высокими показателями подростковой беременности и низкими показателями использования противозачаточных средств;

с) недостаточным уровнем образования по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав;

д) растущими показателями инфицирования подростков ВИЧ/СПИДом и более высокими показателями инфицирования женщин ВИЧ/СПИДом по сравнению с мужчинами;

е) высокими показателями рака груди, являющегося одной из пяти главных причин смерти среди женщин;

ф) отсутствием правовых положений, разрешающих проведение аборта в случае изнасилования или инцеста, что заставляет женщин прибегать к небезопасным и незаконным абортам.

36. В соответствии со своей общей рекомендацией № 24 (1999) о женщинах и охране здоровья Комитет призывает государство-участник:

а) продолжать свои усилия по обеспечению доступа женщин, в том числе женщин с островов Фэмили, к надлежащим медицинским учреждениям и медицинскому обслуживанию и расширить доступ женщин к услугам по охране психического здоровья на островах Фэмили;

b) активно повышать уровень образования по вопросам, касающимся сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, в том числе путем:

i) проведения широкомасштабных информационно-просветительских кампаний среди населения в целом с уделением особого внимания проблеме ранней беременности и важности использования контрацептивов для планирования семьи и профилактики заболеваний, передающихся половым путем, включая ВИЧ/СПИД;

ii) включения эффективных и соответствующих возрасту учащихся учебных программ по вопросам, касающимся сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, в учебные программы по вопросам здоровья и семейной жизни на всех уровнях обучения;

c) обеспечить, чтобы все женщины и девушки имели бесплатный и надлежащий доступ к контрацептивам и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе на островах Фэмили;

d) принять комплексные меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом и обеспечить предоставление женщинам и девочкам, инфицированным ВИЧ, надлежащей помощи;

e) укрепить меры по предупреждению рака груди путем обеспечения осведомленности женщин о наличии профилактических обследований и предоставления им доступных возможностей для их прохождения;

f) расширить круг условий, позволяющих проведение законных аборт, в том числе в случаях изнасилования и инцеста.

Брак и семейные отношения

37. Комитет приветствует принятие в 2002 году Закона о наследовании, который позволяет мужчинам и женщинам наследовать имущество на равных правах. Вместе с тем Комитет обеспокоен разделением структуры в системе семейных судов, что существенно затрудняет доступ женщин к правосудию в семейных вопросах, несмотря на доклад Комитета по системе семейных судов от 31 августа 2008 года, в котором рекомендуется создать единую систему семейных судов. Комитет также обеспокоен тем, что, хотя суды и признают имущественные права сторон в гражданском браке в ходе отношений и после их разрыва, при этом нет никаких правовых положений, регулирующих гражданские браки; в результате такого положения женщины могут быть лишены защиты и права получения компенсации в случае разлучения.

38. Комитет призывает государство-участник:

a) ускорить создание в рамках четко определенного периода времени единой системы семейных судов в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Комитета по системе семейных судов от 31 августа 2008 года, с целью расширения доступа женщин к правосудию в семейных вопросах;

b) провести пересмотр существующей правовой системы, регулирующей брак и семейные отношения, с целью распространения существующих правовых положений на пары, живущие в гражданских браках.

Национальное учреждение по правам человека

39. Комитет обеспокоен отсутствием независимого и эффективно действующего национального учреждения по правам человека, соответствующего принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижским принципам).

40. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать национальную комиссию по правам человека, соответствующую Парижским принципам, и предоставить ей достаточные ресурсы, ввести в ее структуру независимых уполномоченных и наделить ее широким мандатом по правам человека и конкретным мандатом по обеспечению гендерного равенства;

б) обеспечить, чтобы состав и деятельность такой национальной комиссии по правам человека определялись с учетом гендерных аспектов.

Факультативный протокол

41. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Пекинская декларация и Платформа действий

42. Комитет настоятельно призывает государство-участник, в контексте выполнения его обязательств по Конвенции, в полной мере использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в его следующий периодический доклад.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

43. Комитет подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции является необходимым условием для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает учитывать гендерные факторы и ясно отражать положения Конвенции при реализации всех усилий, нацеленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в его следующий периодический доклад.

Распространение

44. Комитет просит широко распространить настоящие заключительные замечания на Багамских Островах, с тем чтобы народ, в том числе государственные должностные лица, политики, парламентарии и члены женских и правозащитных организаций, был осведомлен о тех шагах, которые были предприняты для обеспечения де-юре и де-факто равноправия женщин, а также о последующих шагах, которые необходимо принять в этом отношении. Комитет рекомендует, чтобы в процессе распространения этой информации были также охвачены члены местных общин. Комитет призывает государство-участник организовать ряд совещаний для обсуждения

успехов, достигнутых в ходе осуществления настоящих замечаний. Комитет просит государство-участник широко распространить, особенно среди женских и правозащитных организаций, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Ратификация других договоров

45. Комитет отмечает, что присоединение Багамских Островов к девяти основным международным документам по правам человека* позволит расширить осуществление женщинами своих прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. В этой связи Комитет призывает Багамские Острова рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участником которых они еще не являются, а именно Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов.

Последующие меры в связи с заключительными замечаниями

46. Комитет просит государство-участник представить, в течение двух лет, письменную информацию о шагах, предпринятых с целью выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 20 и 24 выше.

Техническая помощь

47. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы заручиться сотрудничеством и технической помощью в процессе разработки и осуществления всеобъемлющей программы, нацеленной на выполнение вышеназванных рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник еще шире сотрудничать со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, включая Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, Статистический отдел Секретариата, Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Всемирную организацию здравоохранения и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

* Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

Подготовка следующего доклада

48. Комитет просит государство-участник обеспечить участие всех министерств и государственных органов в подготовке его следующего периодического доклада и в то же время провести консультации с различными женскими и правозащитными организациями.

49. Комитет просит государство-участник ответить в своем следующем периодическом докладе на озабоченности, выраженные в настоящих заключительных замечаниях, в соответствии со статьей 18 Конвенции и предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад в июле 2016 года.

50. Комитет предлагает государству-участнику следовать согласованным руководящим принципам представления докладов по международным договорам о правах человека, в том числе руководящим принципам представления общего базового документа и документов по конкретным договорам, которые были утверждены на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). Руководящие принципы представления докладов по конкретному договору, принятые Комитетом на его сороковой сессии в январе-феврале 2008 года (A/63/38, приложение I), должны применяться совместно с руководящими принципами подготовки общего базового документа. Вместе они составляют согласованные руководящие принципы представления докладов согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Документ по конкретному договору должен ограничиваться 40 страницами, а обновленный общий базовый документ не должен превышать 80 страниц.